

РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ И  
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ



## 1 Основные сведения

### 1.1 Предисловие

Концевое устройство Pres Block представляет из себя медицинское оборудование класса IIb, промаркированное "CE", изготовленное в соответствии с директивой 93/42/CEE, касающейся медицинского оборудования по нормам DIN 13260-2 Versorgungsanlagen für medizinische Gase. Steckerverbindungen für medizini-sche Gase und Vakuum и EN737-1 Устройства для распределения медицинских газов. Концевое устройство для установок для сжатых газов и вакуумов.

Перед эксплуатацией прибора просьба прочесть и ознакомить всех пользователей с инструкциями, приводимыми в настоящем руководстве.

### 1.2 Гарантия

Pres Block предоставляет гарантию на свое медицинское оборудование на срок 24 месяца с момента поставки. Данная гарантия заключается только в ремонте и бесплатной замене тех деталей, которые после внимательного обследования проектного отдела Pres Block окажутся дефектными по вине фирмы производителя, при этом исключается любая ответственность за прямое и косвенное повреждение. Замена или ремонт деталей, на которые предоставляется гарантия, не продлевают сроков гарантийного обслуживания.

Pres Block остается в вашем полном распоряжении и обеспечит вам быстрое и четкое техническое обслуживание и все, что может быть полезным для наилучшего функционирования медицинского устройства и для получения максимальной производительности.

### 1.3 Отказ в гарантийном обслуживании

Производитель Pres Block не несёт ответственности за работу прибора в следующих случаях:

- неправильное использование медицинского устройства;
- несоблюдение оператором инструкций, приводимых в настоящем руководстве, а также основных мер безопасности при обращении с прибором;
- использование медицинского устройства неумелым персоналом или лицами в несоответствующем психофизическом состоянии;
- изменения, внесённые в прибор без письменного разрешения производителя;
- нарушение целостности деталей прибора;
- невыполнение техобслуживания, предписанного данным техническим руководством.

### 1.4 Цель технического руководства

Цель настоящего руководства заключается в том, чтобы предоставить необходимые инструкции по использованию и эксплуатации с соблюдением правил безопасности медицинского устройства Pres Block. Руководство является неотъемлемой частью данного устройства, поэтому должно бережно храниться и постоянно находиться рядом с оборудованием в случае смены местоположения или владельца.

Все лица, ответственные за оборудование, в особенности оператор, должны иметь в своем распоряжении руководство и знать его содержание, соответственно обладая необходимым образованием и опытом работы.

### 1.5 Условия действия технического руководства

Индекс пересмотра технического руководства приводится в нём же.

Настоящее руководство имеет силу только для медицинского

устройства для установок по эвакуации анестетических газов, к которому оно прилагается, и не должно использоваться для похожих моделей.

### 1.6 Эксплуатационное описание

Медицинское устройство Pres Block - это устройство, простое в обращении и

надежное в работе. Оно разработано для установок по распределению газов для использования в медицине, в которой пользователь осуществляет частое подсоединение и отсоединение для взятия различных газов, которые должны подаваться на оборудование для анестезии, вентиляции и общего медицинского использования.

Устройство не производит шума (уровень акустического давления ниже 70 dBA) и вибраций, наносящих вред человеку.

## 2 Техническая информация

### 2.1 Основные детали

Основные детали медицинского устройства подразделяется на следующие два класса:

Класс	Обозначение	Описание	Модели
Соединение	VGTD	Часть концевого устройства, которая включена в базовый блок и соединена с ним с помощью контактной поверхности для специальных газов, которая содержит точку соединения для специальных газов	Зажимное кольцо Pres Block Зажимное кольцо клиента
Муфта сцепления	IGTD/ IIGTD/ IGTGD/ IIGTD	Компонент пальчиковый, несменяемый, предназначенный для вставки и блокировки в соединении	Прямая/колесо PG6 Прямая/колесо PG8 Прямая F 1/4" Прямая FM16x1,25 Переход Свободный / перехваченный

Все модели могут быть используемы для различных газов, предусмотренных нормами DIN 13260-2.

### 2.2 Технические характеристики

#### Материалы

Латунь EN 12164 - CuZn39Pb3	Для более детальной информации см. стандарт DIN13260-2 и EN737-1.
Латунь EN 12164 - CuZn39Pb3 никелированная	
AISI302	
POM	
ABS	
FPM	
NBR	

### 2.3 Распознавание прибора и маркировка

Детали медицинского устройства отдельно маркируются с указанием следующего:

- маркировка "CE", сопровождаемая идентификационным номером "0476" сертифицирующего органа ЕЭС, который утвердил сертификацию "CE" для данного прибора;
- номер партии "PBXXXXXX", в котором первые две буквы обозначают производителя Pres Block, а 3й и 4й символы указывают год выпуска.

### 2.4 Отслеживаемость

Pres Block гарантирует доступность медицинского оборудования для установок для прямых клиентов, которые должны также гарантировать доступность его для конечных пользователей.

## 3 Установка

Установка медицинского устройства для установок должна проводиться только обученным персоналом в четком соответствии с инструкциями изготовителя.

Категорически запрещено заменять каким-либо образом детали во время установки.

Используемые во время установки материалы должны быть совместимыми с подаваемыми газами и с материалом, из которого изготовлено устройство.

Продерживайтесь мер предосторожности для обеспечения чистоты компонентов. Убедитесь в необходимости их предварительной стерилизации.

Перед началом эксплуатации необходимо проверить надёжность заземления прибора в соответствии с действующими правилами.

### 3.1 Соединение Соединение модель VGTD

Последовательно произвести следующие операции:

- привинтить до конца соединение на базовый блок с помощью ключа на 30 мм;
- проверить герметичность соединения: не допускаются утечки.

Соединение модель VGTD-OR

Последовательно произвести следующие операции:

- подвести отверстия для анкеров диаметром 4,5 мм под резные отверстия для вставки M4, расположенные на базовом блоке;
- закрепить соединение на базовом блоке, привинтив с помощью ключа 3 мм на 2 винта M4;
- проверить герметичность соединения: не допускаются утечки;
- прикрепить идентификационную пластинку/этикетку на зажимное кольцо.

### 3.2 Муфта сцепления

Последовательно произвести следующие операции:

- прикрепить окончание с резинкой к трубе с помощью приспособленной фаски, не подлежащей повторному использованию, или с помощью оконечника с резьбой с расходомером, обеспечив нормальную требуемую герметичность с помощью колец O или ленты PTFE;

- проверить герметичность соединения: не допускаются утечки.

По окончании установки нужно, чтобы оборуд. не использовалось, пока не закончена наладка в соответствии с нормативами

## 4 Эксплуатация

### 4.1 Функционирование СОЕДИНЕНИЕ

Соединение с муфтой проходит следующим образом:

- Проверить, чтобы соединение и муфта относились к одному типу газа.

- Взять муфту сцепления и повернуть его таким образом, чтобы выровнять ее профилем с профилем соединения (квадратное/шестиугольное/и т.д.).

- Вставить муфту сцепления в соответствующее соединение с усилием, достаточным для преодоления встречного давления.

- Отпустить муфту, проверив, что она остается прикрепленной к соединению.

Зажимное кольцо



### ⚠ ВНИМАНИЕ:

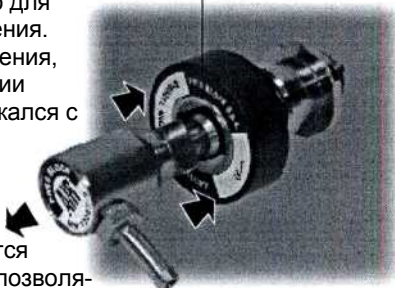
Если подсоединение получилось не должным образом, проверить, чтобы соединение и муфта относились к одному тип газа. Использовать только подходящие муфты сцепления DIN13260-2. Не менять между собой муфты, предназначенные для различного использования.

### ОТСОЕДИНЕНИЕ

Отсоединение муфты от соединения проходит следующим образом:

- Открутить зажимное кольцо для отсоединения муфты сцепления.
- Вытащить муфту из соединения, проверив, чтобы луч проекции муфты сцепления не пересекался с жизненно важными и/или функциональными частями тела оператора или другого находящегося рядом персонала В соединениях имеется позиция «стоянки», которая позволяет отключить муфту, не спуская газ.

Зажимное кольцо



### ВНИМАНИЕ:

Не ударять муфту сцепления во избежание нанесения вреда ее рабочему состоянию.



### 4.2 Безопасность

Пользователь должен провести для персонала инструктаж по технике безопасности, предупреждению несчастных случаев, по устройствам безопасности, предусмотренным для оператора в соответствии с действующим законодательством.

Оператор, использующий медицинское устройство, как работающий постоянно, так и в отдельных случаях, должен обладать должными знаниями и умениями, придерживаться фундаментальных и простых правил поведения для обеспечения безопасности себя самого и других лиц, также предохраняя устройство от возможных повреждений. Совершенно запрещено включать медицинское устройство, не прочитавшим и не усвоившим содержание данного руководства, а также персоналу, который является некомпетентным или находится в недостаточно хорошем состоянии здоровья.

Перед вводом прибора в эксплуатацию убедитесь в целостности всех его компонентов, а также в том, чтобы устройство было надёжно подключено к трубопроводам.

Перед использованием необходимо научиться работать с пультом управления и его функциями.

Запрещено использовать устройство в случае неправильного функционирования или повреждения систем обеспечения безопасности. Если медицинское устройство повреждено или находится в ремонте, нужно отключить питание и прикрепить хорошо заметную табличку с надписью «НЕ РАБОТАЕТ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ».

Использовать медицинское устройство только при достаточном освещении. По окончании использования отключить питание.

Не использовать одно и то же концевое устройство для газов под давлением и/или с различными концентрациями, отличающимися от тех, для которых оно предназначено.

### 4.3 Экология и загрязнение

Уважать действующее законодательство относительно использования и утилизации использованных изделий для чистки и ремонта медицинского устройства. В случае уничтожения устройства необходимо придерживаться норм по предотвращению загрязнения окружающей среды. При необходимости, выполните процедуры, предусмотренные правилами по переработке отходов.

### 4.4 Обеспечение безопасности

Медицинское устройство спроектировано в соответствии с нормами DIN13260- 2 и UNI EN 737-1 и спроектировано таким образом, что исключает обмен между собой различных газов.

## 5 Техобслуживание

Необходимо проводить текущий ремонт, предусмотренный для концевых устройств, для обеспечения безопасности и поддержания правильных условий функционирования.

Для выполнения техобслуживания должен привлекаться квалифицированный персонал, знакомый с оборудованием и способный определить слаженность выполняемых операций.

Плановое техобслуживание должно включать минимум периодических осмотров, обращая особое внимание на следующие аспекты:

- простота вставки и фиксации, разблокировки и выемки;
- герметичность;
- наличие износа или повреждений;
- засорение;
- сохранность маркировки и этикеток;
- выпуск (распределение).

План техобслуживания должен предусматривать быстрое оповещение в случае неслаженной работы, а также своевременный ремонт или замену.

Отметки о выполненных работах должны регистрироваться в специальном журнале.

Все используемые во время техобслуживания материалы должны быть совместимы с применяемым газом и материалами, входящими в состав прибора. Для обеспечения сохранности и чистоты компонентов должны быть приняты необходимые меры.

Ни одна из деталей медицинского устройства для установок не является заменимой, если замена не производится самим изготовителем. Необходимо сменять прокладку соединения после каждых 1000 подключений муфты сцепления.

Работы по техобслуживанию прибора должны вестись в соответствии с предписаниями европейских норм EN 737-3.